
BAXIROCA

ES

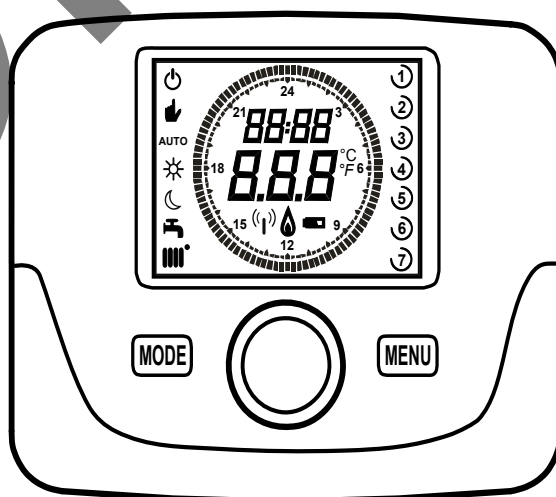
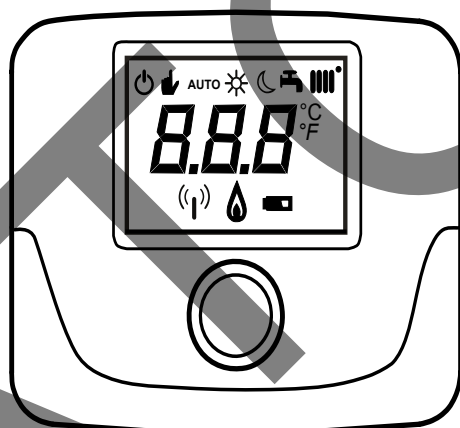
UNIDAD DE AMBIENTE

Instrucciones de Instalación,
Montaje y Funcionamiento para
INSTALADOR y USUARIO

PT

UNIDADE AMBIENTE

Instruções de Instalação,
Montagem e Funcionamento para
INSTALADOR e UTILIZADOR



ÍNDICE

1.	INTRODUCCIÓN	3
2.	DESCRIPCIÓN GENERAL	3
3.	INSTALACIÓN EN LA PARED	4
4.	DESCRIPCIÓN DE LOS ACCESORIOS	5
4.1	CRONOTERMOSTATO MODULANTE	5
4.1.1	FUNCIONES DE USUARIO	5
	TECLA MODE	5
	TECLA MENU	6
	PROCEDIMIENTO PARA SELECCIONAR EL DÍA Y LA HORA	6
	PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN DE LAS ZONAS HORARIAS	6
4.1.2	FUNCIONES DEL INSTALADOR	7
4.2	TERMÓSTATO MODULANTE	8
4.2.1	FUNCIONES DE USUARIO	8
4.2.2	FUNCIONES DEL INSTALADOR	9

1. INTRODUCCIÓN

La unidad de ambiente es un accesorio destinado al control de la temperatura del local que se debe calentar. Desenvuelve la función de regulador climático modulante y puede regular la temperatura de impulsión de la caldera para obtener la temperatura ambiente deseada con la mayor eficacia posible. Además, en la versión programable (cronotermostato) es posible configurar algunos horarios para programar el periodo de funcionamiento del circuito de calefacción y de producción de agua caliente sanitaria, si está presente una acumulación. En una instalación de calefacción se pueden utilizar hasta 3 unidades de ambiente.

2. DESCRIPCIÓN GENERAL

Utilizando la unidad de ambiente están disponibles dos menús y las siguientes funciones:

MENÚ USUARIO (capítulo 4..1.1)

- Regulación de la temperatura.
- Temperatura del local deseada (confort).
- Temperatura del local económica (si la activa el instalador).
- Temperatura del local económica (si la activa el instalador).
- Horarios (solamente para el cronotermostato).
- Programación horaria en calefacción y ACS.
- Programación diaria o semanal (programable por el instalador). Si la programación es diaria, se repite todos los días de la semana.
- 3 programas horarios preconfigurados a disposición del usuario.
- Indicación de la temperatura ambiente.
- Modo de funcionamiento en calefacción (OFF / Económico / Confort / Auto).
- Modo de funcionamiento en ACS (ON / OFF).
- Paro (ON / OFF) solamente si está asociado al circuito de calefacción 1 y está programado como Master (véase el capítulo 4.2.2).
- Fecha y hora.


MENÚ INSTALADOR (capítulo 4.1.2)

- Asignación del circuito de calefacción (1, 2, 3).
- Compensación de la temperatura ambiente.
- Activación / desactivación de la temperatura económica por parte del usuario.
- Activación / desactivación del ACS por parte del usuario.
- Tipo de programación horaria para el ACS.
- Optimización del encendido / apagado de la calefacción en el paso de la temperatura ambiente confort a la económica y viceversa.
- Activación de la conexión sin hilos (si está disponible).
- Programación de la unidad de medida visualizada.
- Programación del contacto H5 (parámetro FH5).

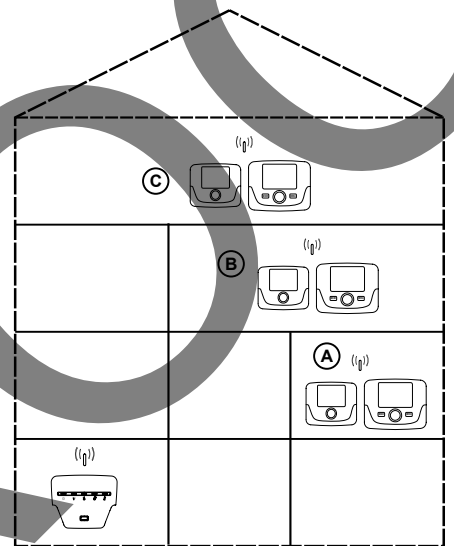
3. INSTALACIÓN EN LA PARED

Antes de instalar el accesorio, consultar también las instrucciones del manual de la caldera. Asegurarse de que el accesorio corresponda al modelo de caldera instalado. A continuación se describe el procedimiento que se debe seguir:

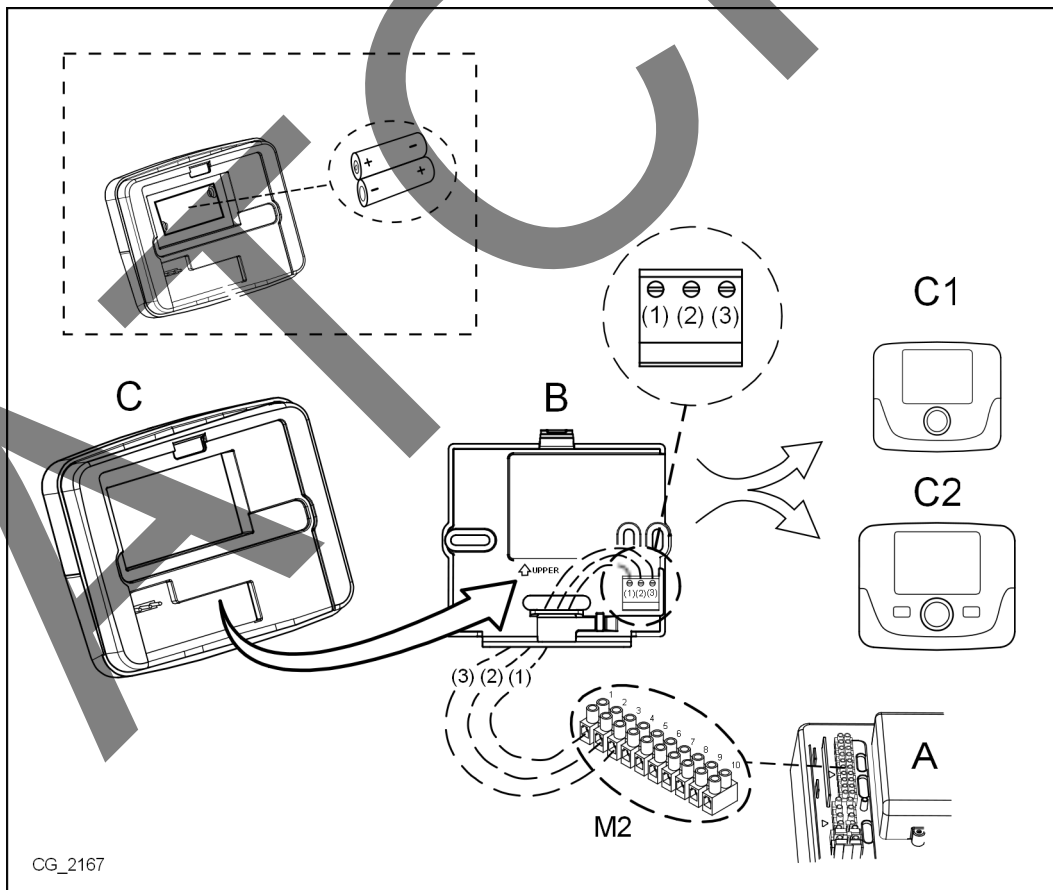
- Cortar la alimentación eléctrica de la caldera.
- Introducir los tres cables que proceden de la regleta **M2** de la caldera en el orificio de la base **B** que se debe fijar en la pared.
- Conectar los cables **1-2-3** de la regleta de la caldera **M2** a los bornes **(1)-(2)-(3)** de la regleta de la base **B**, respectivamente.
- Fijar la base **B** en la pared mediante los tacos y los tornillos que forman parte del suministro del accesorio.
- Instalar la unidad de ambiente (termostato modulante **C1** o cronotermostato modulante **C2**) en la base fijada en la pared, teniendo cuidado de no ejercer una fuerza excesiva.
- Alimentar eléctricamente la caldera, asegurándose de que la unidad de ambiente se encienda.

La versión **INALÁMBRICA** ^(ip) está alimentada con 2 pilas **LRAA06** (incluidas en el kit) como se muestra en el cuadro de la figura siguiente. Cuando aparece el símbolo , la carga tiene una duración teórica de 1 mes aproximadamente antes de que la unidad de ambiente se apague.

ii La unidad de ambiente **INALÁMBRICA** ^(ip) se debe combinar con la base "Interfaz de Leds" presente en el kit. Para la configuración y el montaje véanse las instrucciones que acompañan el accesorio. La distancia máxima entre la interfaz de leds y la unidad de ambiente depende del tipo de vivienda. Para un modelo general de la casa es posible seguir la regla del tres, incluyendo las plantas y las paredes, según se indica en la figura al lado (ejemplo A: 1 planta + 2 paredes; ejemplo B: 2 plantas + 1 pared; ejemplo C: tres plantas sin paredes).




En la versión C2 (cronotermostato - figura abajo), el cable 1 que procede de la regleta de la caldera M2 es la alimentación eléctrica para la retroiluminación de la pantalla. La conexión de este cable no es necesaria para el funcionamiento de la unidad de ambiente.






CG_2167









4. DESCRIPCIÓN DE LOS ACCESORIOS




Para modificar temporalmente la temperatura ambiente deseada, es suficiente  el mando y seleccionar el nuevo valor. Esta modificación permanecerá activa durante todo el horario en curso.

SIMBOLOGÍA DE LA UNIDAD DE AMBIENTE	
	Girar el mando
	Pulsar el mando
	MODE / MENU Pulsar la tecla correspondiente para acceder a los respectivos menús (solamente para la unidad de ambiente CRONOTERMOSTATO)

4.1 CRONOTERMOSTATO MODULANTE

Leyenda de los SÍMBOLOS	
	Apagado: calefacción y ACS deshabilitadas (está activada solamente la protección antihielo)
	Modo de funcionamiento: MANUAL
AUTO	Modo de funcionamiento: AUTOMÁTICO (fases horarias)
	Modo de funcionamiento: temperatura ambiente de confort
	Modo de funcionamiento: temperatura ambiente económica
	Modo de funcionamiento: ACS habilitada
	Modo de funcionamiento: calefacción habilitada
	Transmisión de datos (sólo si el dispositivo SIN CABLES está conectado)
	Quemador encendido



	Pila descargada (solamente para la versión SIN CABLES)
°C / °F	Unidad de medida
1..7	Días de la semana. Son siempre visibles y el día corriente está dentro de un círculo (sólo para las unidades con la función de programación semanal)






Antes de utilizar el accesorio es necesario programar la fecha y la hora según se describe en el capítulo 4.1.1 "Procedimiento para configurar la fecha y la hora".

4.1.1 FUNCIONES DE USUARIO




Tecla MODE

Pulsando esta tecla es posible modificar el modo de funcionamiento de la caldera en ACS (si está habilitada) y calefacción.

CALEFACCIÓN

- Pulsando **MODE** en la pantalla el símbolo  inicia a parpadear.
- Pulsando una posición: el símbolo  inicia a parpadear.
- Pulsando el mando y  el mismo mando para desplazarse por los modos de funcionamiento de la calefacción según se describe en la tabla a continuación.
- Pulsando el mando para confirmar.
- Pulsando **MENU** para salir de la función.

ACS (si está habilitada)

- Pulsando **MODE** y  el mando una posición en sentido horario: el símbolo  inicia a parpadear.
- Pulsando el mando y  el mismo mando para habilitar **ON** o deshabilitar **OFF** la producción de agua caliente sanitaria.
- Pulsando **MENU** para salir de la función.

MODOS DE FUNCIONAMIENTO EN CALEFACCIÓN	
	La temperatura del local que se debe calentar es la de CONFORT
	La temperatura del local que se debe calentar es la ECONÓMICA
	Calefacción deshabilitada
AUTO	La temperatura del local que se debe calentar depende del horario programado

Tecla MENU

Pulsando esta tecla es posible modificar los valores de temperatura en calefacción (y ACS, si está habilitada) y definir la programación horaria (HORA y DÍA).

- MENU y luego el mando para desplazarse por los parámetros que se deben modificar (véase la tabla a continuación).
- el mando para seleccionar el parámetro que se debe modificar, que inicia a parpadear.
- el mando para modificar el valor, luego el mismo mando para confirmar.
- MENU para salir de la función.

MENÚ DE PROGRAMACIONES		
	Programación de la temperatura ambiente de CONFORT	SCON
	Programación de la temperatura ambiente ECONÓMICA	SrEND
	Programación de la temperatura del agua caliente sanitaria	SdHU
Horario	Programación horaria del circuito de calefacción	PCH
Horario	Programación horaria del agua caliente sanitaria	PdHU
HORA - FECHA - AÑO	Programación	

PROCEDIMIENTO PARA SELECCIONAR EL DÍA Y LA HORA

A continuación se describe el procedimiento para programar el día y la hora del accesorio:

- MENU
- para seleccionar la hora y luego , la hora inicia a parpadear.
- para modificar la hora y para confirmar. Los minutos inician a parpadear; realizar el procedimiento que se acaba de describir.
- para seleccionar el día y luego repetir el procedimiento descrito en el punto anterior.
- MENU para salir de la función.

PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN DE LAS ZONAS HORARIAS

Hay dos versiones diferentes de unidad de ambiente: la primera está dotada de programación horaria diaria y semanal, la segunda sólo dispone de la programación horaria diaria. Para ambas versiones están disponibles tres horarios **Pr1, Pr2, Pr3** para programar el funcionamiento de la caldera en calefacción y ACS; el procedimiento para las dos versiones de accesorio es el siguiente:

SEMANAL



1. MENU
2. el mando hasta que se visualice **PCH** y luego el mismo mando y esperar a que los números de la semana (en el lado derecho de la pantalla) empiecen a parpadear.
3. el mando para programar el día (o los grupos de días) de la semana y luego pulsarla para confirmar (el día o los días seleccionados están dentro de un círculo).
4. La indicación **Pr** parpadea el mando y el mismo mando para programar el número (de 1 a 3) del horario deseado, luego el mando para confirmar.
5. En la pantalla aparece la indicación **On1**, el mando **para programar la hora de encendido de la caldera del horario 1**.
6. el mando y repetir el procedimiento descrito en el punto anterior para programar el apagado de la caldera del **horario 1 (OFF)**.
7. el mando y repetir el procedimiento descrito en el *punto 3*.
8. MENU para volver atrás al menú anterior y proseguir.

DIARIA

1. MENU
2. el mando para seleccionar **Pr**, luego el mando y para programar el número (de 1 a 3) del horario deseado, luego el mando para confirmar.
3. En la pantalla aparece la indicación **On1**, OK para programar la hora de encendido de la caldera del **horario 1**.
4. para programar el mando en sentido horario una posición y repetir el procedimiento del *punto 3* para programar el apagado de la caldera del **horario 1 (OFF)**.
5. para programar y repetir el procedimiento descrito en los *puntos 3 y 4*.
6. MENU para volver atrás al menú anterior y proseguir.

4.1.2 FUNCIONES DEL INSTALADOR

Para acceder al **MENÚ INSTALADOR**  el mando (o la tecla **OK**) y mantenerla pulsada unos 6 segundos. Los parámetros visualizados son visibles  el mando en el orden que se indica en la siguiente tabla.

HC	Asigna la unidad de ambiente al circuito de calefacción 1, 2 o 3 . Cada accesorio debe disponer de un circuito diferente; en caso contrario se produce la anomalía E84 (conflicto de dirección).
Ao	Programa la unidad de ambiente como Master (CEn) para poder gestionar también el paro de la caldera o como gestión local (Loc) solamente para la gestión de la calefacción y del ACS (si el parámetro dh es ON).
rtE	Habilita al USUARIO para la regulación de la temperatura ambiente económica
dh	Habilita al USUARIO para la regulación de la temperatura del agua caliente sanitaria y la programación horaria.
rEL	Programa el tipo de uso del ACS: 24h : ACS siempre activada CHP : el ACS está habilitada según la programación horaria de la calefacción DhP : el ACS está habilitada según la programación horaria del ACS.
oFS	Programa el offset del sensor de la temperatura ambiente. Sirve para corregir el valor de temperatura leído por la sonda ambiente, si es diferente a la temperatura efectiva.
Un	Selecciona la unidad de medida de la temperatura.
SoFt	Visualiza la versión software.
oSt	Avance de encendido de la calefacción para obtener la temperatura ambiente deseada en el horario confort (minutos).
oSp	Avance de apagado de la calefacción para obtener la temperatura ambiente deseada en el horario económico (minutos).
FH5	Función asignada al contacto H5 (contacto del termostato ambiente en los bornes 1-2 de la regleta M1 de la caldera):
	0 Ninguna función asociada
	De 1 a 17 No utilizables
	18 Demanda termostato ambiente circuito de calefacción 1
	19 Demanda termostato ambiente circuito de calefacción 2
	20 Demanda termostato ambiente circuito de calefacción 3
De 21 a 32 No utilizables	
ch5	tipo de contacto (lógica de funcionamiento) de la entrada H5 : nO : normalmente abierto (valor de fábrica) nC : normalmente cerrado
Snc	Sincronización de la unidad de ambiente con la caldera (solamente versión INALÁMBRICA). Para sincronizar la unidad de ambiente con el accesorio de 5 leds wireless (transmisor) seguir las instrucciones a continuación: <ul style="list-style-type: none"> • Pulsar la tecla RESET de la unidad transmisora hasta que se enciendan los símbolos  y  • Activar la función Snc de la unidad de ambiente seleccionando ON.
TSt	Prueba de la transmisión radio (solamente versión INALÁMBRICA). La función dura 8 minutos o hasta que se pulse el mando (tecla OK). La pantalla muestra alternativamente la indicación Out e In junto con un número que corresponde al número del mensaje enviado (Out) y recibido (In).
End	Para volver a la pantalla inicial.

ESPAÑOL - es

PROGRAMACIÓN DE LA MODULACIÓN DE LA TEMPERATURA DE IMPULSIÓN

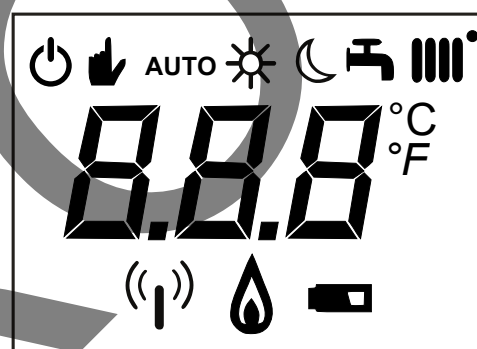
Para programar la temperatura de impulsión modulante, es necesario configurar el parámetro **FH5** correctamente (contacto 1-2 de la regleta M1 de la caldera). El ajuste de fábrica del parámetro **FH5 = 18** como se muestra en la tabla siguiente:

EJEMPLOS DE CONFIGURACIÓN DEL PARÁMETRO FH5	
<i>Ajuste de fábrica</i>	
Zona 1	FH5 = 18 para gestionar la zona con termostato ambiente
<i>Caso 1</i>	
Zona 1	Unidad de ambiente 1 (Control Remoto, Cronotermostato o Termostato modulante)
Zona 2	FH5 = 19 para gestionar la segunda zona con termostato ambiente
<i>Caso 2</i>	
Zona 1	Unidad de ambiente 1 (Control Remoto, Cronotermostato o Termostato modulante)
Zona 2	Unidad de ambiente 2 (Control Remoto, Cronotermostato o Termostato modulante)
Zona 3	FH5 = 20 para gestionar la tercera zona con termostato ambiente



Para gestionar una instalación con varias zonas mezcladas, es necesario comprar el accesorio "Gestión de instalaciones mixtas y solar". Para la realización y la configuración de las zonas, véanse las instrucciones facilitadas con el accesorio.

4.2 TERMÓSTATO MODULANTE



Leyenda de los SÍMBOLOS			
	Apagado: calefacción y ACS deshabilitadas (está activada solamente la protección antihielo de la caldera)		
	Modo de funcionamiento: MANUAL		
AUTO	No se admite para este accesorio		
	Modo de funcionamiento: ACS habilitada		Quemador encendido
	Modo de funcionamiento: calefacción habilitada		Pila descargada (solamente para la versión INALÁMBRICA)
	Transmisión de datos (sólo si el dispositivo INALÁMBRICA está conectado)	°C / °F	Unidad de medida

4.2.1 FUNCIONES DE USUARIO

PROGRAMACIÓN DE LOS MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Para programar el modo de funcionamiento de la caldera actuar como se indica a continuación:

- por un segundo; el símbolo inicia a parpadear.
- para seleccionar el circuito de calefacción o ACS, luego para confirmar.
- Para el agua caliente sanitaria programar "On" para habilitarla y "Off" para deshabilitarla.
- Para el circuito de calefacción para programar la modalidad deseada.





El modo de funcionamiento AUTOMÁTICO está visible, pero la función no está prevista en esta unidad de ambiente.

MODIFICACIÓN DE LA TEMPERATURA CONSIGNADA

Para modificar los valores máximos de temperatura (consigna) de funcionamiento de la caldera en calefacción y ACS (si está habilitada) actuar como se indica a continuación:








- por tres segundos: en la pantalla se visualiza el setpoint de temperatura **CONFORT** (SCH).
- el valor inicia a parpadear.
- para modificar el valor de temperatura, luego para confirmar.
- Para salir de la función hasta que se visualice la indicación "End", luego .

En la tabla a continuación se indican los setpoint que se pueden modificar:

MENÚ DE PROGRAMACIONES	
	Programación de la temperatura ambiente de CONFORT (SCH)
	Programación de la temperatura del agua caliente sanitaria (dHU)
End	Salir de la función

4.2.2 FUNCIONES DEL INSTALADOR

Las funciones son las mismas que se han descrito en la tabla del capítulo 4.1.2 (no están admitidas las siguientes versiones: rE - rEL - oSt - oSp - tLr). Para acceder al menú **INSTALADOR** actuar como se indica a continuación:

-  por seis segundos: en la pantalla se visualiza **HC** (primer valor de la tabla representada en el capítulo 4.1.2).
-  el valor inicia a parpadear.
-  para modificar el valor, luego  para confirmar.
-  para desplazarse por la lista de los parámetros que se indican en la tabla del capítulo 4.1.2.
- Para salir de la función  hasta que se visualice la indicación "**End**", luego .

ATCROO

ESPAÑOL - es

A **Baxi S.p.A.**, na constante ação de melhoramento dos produtos, reserva-se a possibilidade de modificar os dados expressos nesta documentação em qualquer momento e sem aviso prévio. A presente documentação é um suporte informativo e não pode ser considerado como um contrato para terceiros.

ÍNDICE

1.	INTRODUÇÃO	11
2.	DESCRIÇÃO GERAL	11
3.	INSTALAÇÃO MURAL	12
4.	DESCRIÇÃO ACESSÓRIOS	13
4.1	CRONOTERMÓSTATO MODULANTE	13
4.1.1	FUNÇÕES UTILIZADOR	13
	TECLA MODE	13
	TECLA MENU	14
	PROCEDIMENTO PARA AJUSTAR DATA E HORA	14
	PROCEDIMENTO PARA A PROGRAMAÇÃO DAS FAIXAS HORÁRIAS	14
4.1.2	FUNÇÕES INSTALADOR	15
4.2	TERMÓSTATO MODULANTE	16
4.2.1	FUNÇÕES UTILIZADOR	16
4.2.2	FUNÇÕES INSTALADOR	17

PORTUGUÊS - pt

ATCROS

1. INTRODUÇÃO

A unidade ambiente é um acessório destinado ao controlo da temperatura dos locais a aquecer. Cumpre a função de regulador climático modulante e pode regular a temperatura de ida da caldeira para obter a temperatura ambiente desejada com a maior eficácia possível. Para além disso, na versão programável (cronotermóstato) é possível configurar alguns horários para programar o período de funcionamento do circuito de aquecimento e de produção de água quente sanitária, na presença dum acumulador. Numa instalação de aquecimento podem utilizar-se até 3 unidades ambiente.

2. DESCRIÇÃO GERAL

Utilizando a unidade ambiente estão disponíveis dois menus e as seguintes funções:

MENÚ UTILIZADOR (capítulo 4.1.1)

- Regulação da temperatura.
- Temperatura ambiente desejada (conforto).
- Temperatura ambiente económica (se ativada pelo instalador).
- Temperatura sanitária (AQS) (se ativada pelo instalador).
- Horários (só para o cronotermóstato).
- Programação horária em aquecimento e AQS.
- Programação diária ou semanal (programável pelo instalador). e a programação é diária, repete todos os dias da semana.
- 3 programas horários preconfigurados à disposição do utilizador.
- Indicação da temperatura ambiente.
- Modo de funcionamento em aquecimento (Desligado / Económico / Conforto / Auto).
- Modo de funcionamento em AQS (Ligado / Desligado).
- Paragem (Ligado / Desligado) apenas se está associado ao circuito de aquecimento 1 e está programado como Master (ver capítulo 4.2.2).
- Data e hora.


MENÚ INSTALADOR (capítulo 4.1.2)


- Atribuição de circuito de aquecimento (1, 2, 3).
- Offset da temperatura ambiente.
- Ativação / desativação da temperatura económica pelo utilizador.
- Ativação / desativação da AQS pelo utilizador.
- Tipo de programação horária para AQS.
- Otimização do acendimento / paragem do aquecimento na passagem da temperatura ambiente conforto à económica e viceversa.
- Ativação da comunicação sem fios (se disponível).
- Programação da unidade de medida visualizada.
- Programação do contacto H5 (parâmetro FH5).

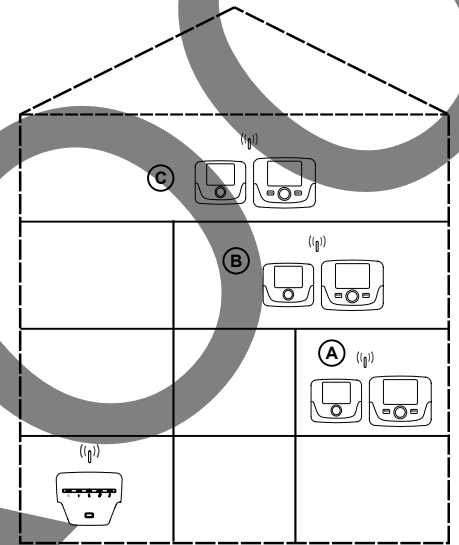
3. INSTALAÇÃO MURAL

Antes de instalar o acessório, consulte também as instruções do manual da caldeira. Assegure-se de que o acessório corresponde ao modelo de caldeira instalada. Para a sua instalação proceder como se indica a seguir:

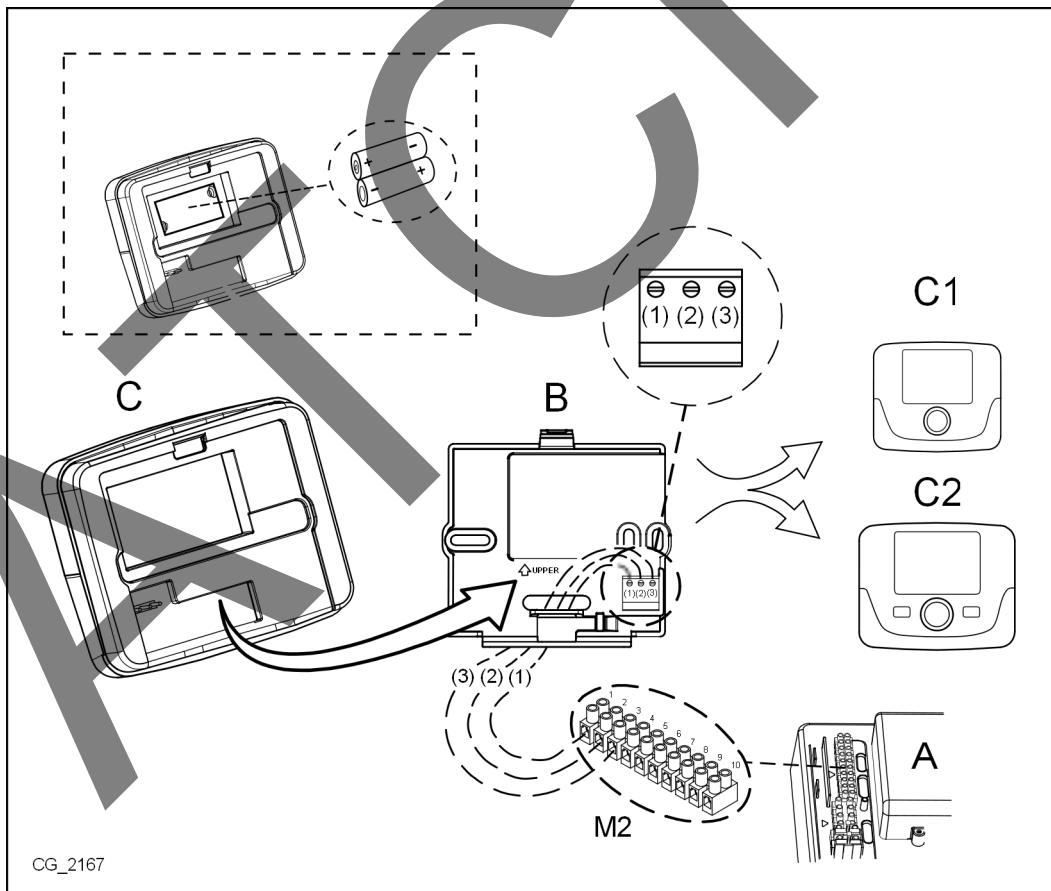
- Cortar a alimentação elétrica da caldeira.
- Introduzir os três cabos que procedem da régua de bornes **M2** da caldeira no orifício da base **B** a aplicar na parede.
- Ligar os cabos **1-2-3** da régua **M2** da caldeira, respetivamente aos bornes **(1)-(2)-(3)** da régua de bornes da base **B1**.
- Fixar a base **B** na parede usando para isso as buchas e os parafusos fornecidos com o acessório.
- Instalar a unidade ambiente (termóstato modulante **C1** ou cronotermóstato modulante **C2**) na base fixada na parede, tendo o cuidado de não exercer força excessiva.
- Alimentar eletricamente a caldeira, assegurando-se de que a unidade ambiente acende.

A versão **SEM FIOS** ⁽¹⁾ está alimentada por 2 pilhas **LRAA06** (incluídas no fornecimento) como se mostra na figura abaixo. Quando aparece o símbolo , a carga tem uma duração teórica aproximada de 1 mês antes de a unidade ambiente se apagar.

 A unidade ambiente **SEM FIOS** ⁽¹⁾ deve ser combinada com a base “Interface de Leds” presente no kit. Para a sua configuração e montagem ver as instruções que acompanham o acessório. A distância máxima entre o interface de dois leds e a unidade ambiente depende do tipo de habitação. De forma geral e dependendo do tipo de construção, é possível seguir a regra de três, incluindo os pavimentos e as paredes, como se indica na figura ao lado (exemplo A: 1 pavimento + 2 paredes; exemplo B: 2 pavimentos + 1 parede; exemplo C: três pavimentos, sem paredes).




Na versão **C2** (cronotermóstato - figura abaixo), o cabo 1 que procede da régua de bornes **M2** da caldeira, é a alimentação elétrica para a retroiluminação do ecrã. A ligação deste cabo não é necessária para o funcionamento da unidade ambiente.



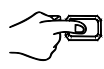


CG_2167









4. DESCRIÇÃO ACESSÓRIOS

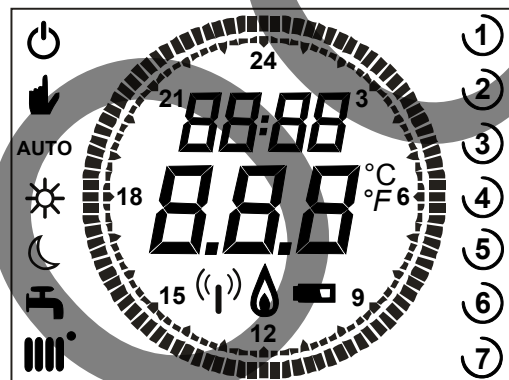


Para modificar provisoriamente a temperatura ambiente desejada, é suficiente  o manipulador e selecionar o valor novo. Esta modificação permanecerá ativa durante toda a faixa horária em curso.

SIMBOLOGIA UNIDADE AMBIENTE	
	Rodar o seletor
	Premir o seletor
	MODE / MENÚ Premir o seletor correspondente para aceder aos respetivos menús (só para a unidade ambiente CRONOTERMÓSTATO)

4.1 CRONOTERMÓSTATO MODULANTE

Legenda SÍMBOLOS	
	Paragem: aquecimento e sanitário desabilitados (só se encontra ativa a proteção antigelo)
	Modo de funcionamento: MANUAL
AUTO	Modo de funcionamento: AUTOMÁTICO (faixas horárias)
	Modo de funcionamento: temperatura ambiente de conforto
	Modo de funcionamento: temperatura ambiente reduzida
	Modo de funcionamento: sanitário habilitado
	Modo de funcionamento: aquecimento habilitado
	Transmissão de dados (só dispositivos ligados SEM FIOS)
	Queimador aceso











Antes de utilizar o acessório e necessário definir a data e a hora tal como descrito no capítulo 4.1.1 "Procedimento para definir a data e a hora"

4.1.1 FUNÇÕES UTILIZADOR







Tecla **MODE**

Premindo esta tecla é possível modificar o modo de funcionamento da caldeira em AQS (se habilitada) e aquecimento.

AQUECIMENTO

-  **MODE** no ecrã o símbolo  começa a piscar.
-  uma posição: o símbolo  começa a piscar.
-  o seletor e  o mesmo mando para se deslocar pelos modos de funcionamento em aquecimento descritos na tabela da página seguinte.
-  o seletor para confirmar.
-  **MENU** para sair da função.

AQS (se habilitada)

-  **MODE** e  o seletor uma posição em sentido horário: o símbolo  começa a piscar.
-  o seletor e  o mesmo seletor para habilitar **Ligado** ou inabilitar **Desligado** a produção de água quente sanitária.
-  **MENU** para sair da função.

MODOS DE FUNCIONAMENTO EM AQUECIMENTO	
	A temperatura dos locais a aquecer é a de CONFORTO
	A temperatura dos locais a aquecer é a ECONÓMICA
DESLIGADO	Aquecimento inabilitado
AUTO	A temperatura dos locais a aquecer depende do horário programado

Tecla MENU

Pressionando esta tecla é possível modificar os valores de temperatura em aquecimento (e da água quente sanitária, se habilitado) e de definir a programação horária (HORA E DIA).

- MENU e depois o manípulo para navegar entre os parâmetros a modificar (ver tabela que segue).
- o manípulo para selecionar o parâmetro a modificar que inicia a piscar.
- o manípulo para modificar o valor e, depois, o mesmo para confirmar.
- MENU para sair da função.

MENU DEFINIÇÕES		
	Definição da temperatura ambiente de CONFORTO	SCON
	Definição da temperatura ambiente REDUZIDA	SrEND
	Definição da temperatura da água quente sanitária	SdHU
Faixa horária	Programação horária do circuito de aquecimento	PCH
Faixa horária	Programação horária do circuito de água quente sanitária	PdHU
HORA - DATA - ANO	Definição	

PROCEDIMENTO PARA AJUSTAR DATA E HORA

O procedimento para definir o dia e a hora do acessório é o seguinte:

- MENU
- para selecionar a hora e, depois, a hora inicia a piscar.
- para modificar a hora e para confirmar. Os minutos iniciam a piscar, seguir o mesmo procedimento que se acabou de descrever.
- para selecionar o dia, depois repita o procedimento descrito no ponto anterior.
- MENU para sair da função.

PROCEDIMENTO PARA A PROGRAMAÇÃO DAS FAIXAS HORÁRIAS

Há duas diferentes versões de unidade ambiente, uma dotada de programação opção horária e semanal e uma dotada apenas de programação diária. Para ambas as versões estão disponíveis três faixas horárias **Pr1, Pr2, Pr3** para programar o funcionamento da caldeira em aquecimento e em água quente sanitária, o procedimento para as duas versões de acessório é o seguinte:



SEMANAL



1. MENU
2. o manípulo até visualizar **PCH** e, depois, o mesmo e aguarde que os números da semana (no lado direito do ecrã) comecem a piscar.
3. o manípulo para definir o dia (ou os grupos de dias) da semana e, depois, pressione o mesmo para confirmar (o dia ou os dias selecionados aparecem dentro de um círculo).
4. A mensagem **Pr** pisca o manípulo depois o mesmo para definir o número (de 1 a 3) da faixa horária pretendida e, depois, o manípulo para confirmar.
5. No ecrã aparece a mensagem **Ligado1**, o manípulo **para definir a hora de ligação da caldeira da faixa horária 1**.
6. o manípulo e repita o procedimento descrito no ponto anterior para definir a paragem da caldeira da faixa horária 1 (Desligado).
7. o manípulo e repita o procedimento descrito no *ponto 3*.
8. MENU para voltar atrás ao menu anterior e prosseguir.

DIÁRIA

1. MENU
2. o seletor até selecionar **Pr** depois o seletor e para definir o número (de 1 a 3) da faixa horária pretendida, o manípulo para confirmar.
3. No ecrã aparece a mensagem **Ligado1**, OK para definir a hora de ligação da caldeira da faixa horária 1.
4. o seletor no sentido horário de uma posição e repita o procedimento do *ponto 3* para definir a paragem da caldeira da faixa horária 1 (Desligado).
5. o seletor e repita o procedimento descrito nos *pontos 3 e 4*.
6. MENU para voltar atrás ao menu anterior e prosseguir.

4.1.2 FUNÇÕES INSTALADOR

Para aceder ao **MENU INSTALADOR**  o seletor (ou a tecla **OK**) e mantê-la premida 6 segundos. Os parâmetros serão visualizados  o seletor pela ordem que se indica na tabela seguinte.

HC	Atribui a unidade ambiente ao circuito de aquecimento 1, 2 o 3 . Cada acessório deve dispor dum circuito diferente; caso contrário produz-se a anomalia E84 (conflito de endereço).
Ao	Programa a unidade ambiente como Master (CEn) para poder gerir também a paragem da caldeira ou como gestão local (Loc) só para a gestão do aquecimento e da AQS (se o parâmetro dh está Ligado).
rtE	Habilita o UTILIZADOR para a regulação da temperatura ambiente económica
dh	Habilita o UTILIZADOR para a regulação da temperatura da água quente sanitária e programação horária.
rEL	Programa o tipo de uso da AQS: 24h : AQS sempre ativa CHP : AQS habilitada segundo a programação horária do aquecimento DhP : AQS habilitada segundo a programação horária da AQS
oFS	Programa o offset do sensor de temperatura ambiente. Serve para corrigir o valor da temperatura lido pela sonda ambiente, se diferente da temperatura efetiva.
Un	Seleciona a unidade de medida da temperatura.
SoFt	Visualiza a versão software.
oSt	Avanço de acendimento do aquecimento para obter a temperatura ambiente desejada no horário conforto (minutos).
oSp	Avanço de paragem do aquecimento para obter a temperatura ambiente desejada no horário económico (minutos).
FH5	Função atribuída ao contacto H5 (contacto do termóstato ambiente nos bornes 1-2 da régua M1 da caldeira):
	0 Nenhuma função associada
	De 1 a 17 Não utilizáveis
	18 Pedido termóstato ambiente circuito de aquecimento 1
	19 Pedido termóstato ambiente circuito de aquecimento 2
	20 Pedido termóstato ambiente circuito de aquecimento 3
De 21 a 32 Não utilizáveis	
ch5	tipo de contacto (lógica de funcionamento) da entrada H5 : nO : normalmente aberto (valor de fábrica) nC : normalmente fechado
Snc	Sincronização da unidade ambiente com a caldeira (só versão SEM FIOS). Para sincronizar a unidade ambiente com o acessório de 5 leds sem fios (transmissor) seguir as instruções: <ul style="list-style-type: none"> • Premir a tecla RESET da unidade transmissora até que se acendam os símbolos  e  • Ativar a função Snc da unidade ambiente selecionando Ligado.
TSt	Prova de transmissão rádio (só versão SEM FIOS). A função dura 8 minutos ou até que se prima o seletor (tecla OK). O ecrã mostra alternadamente a indicação Out e In juntamente com um número que corresponde ao número da mensagem enviado (Out) e recebido (In).
Fim	Para voltar ao ecrã inicial.

PORTUGUÊS - pt

PROGRAMAÇÃO DA MODULAÇÃO DA TEMPERATURA DE IDA

Para programar a temperatura de ida modulante, é necessário configurar o parâmetro **FH5** corretamente (contacto 1-2 da régua M1 da caldeira). O ajuste de fábrica do parâmetro é **FH5 = 18** como se mostra na tabela seguinte:

EXEMPLOS DE CONFIGURAÇÃO DO PARÂMETRO FH5

Ajuste de fábrica

Zona 1	FH5 = 18 para gerir a zona com termóstato ambiente
--------	---

Caso 1

Zona 1	Unidade ambiente 1 (Controlo Remoto, Cronotermóstato ou Termóstato modulante)
Zona 2	FH5 = 19 para gerir a segunda zona com termóstato ambiente

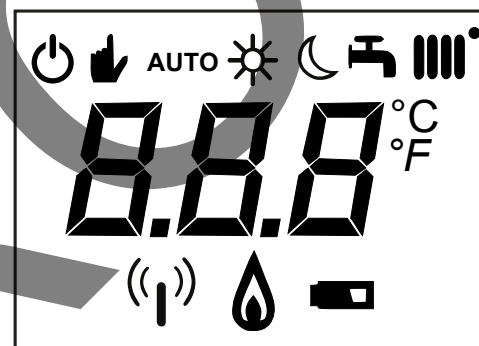
Caso 2

Zona 1	Unidade ambiente 1 (Controlo Remoto, Cronotermóstato ou Termóstato modulante)
Zona 2	Unidade ambiente 2 (Controlo Remoto, Cronotermóstato ou Termóstato modulante)
Zona 3	FH5 = 20 para gerir a terceira zona com termóstato ambiente



Para gerir uma instalação com várias zonas com válvula misturadora, é necessário comprar o acessório "Gestão de instalações mistas e solar". Para a realização e a configuração das zonas, ver as instruções facilitadas com o acessório.

4.2 TERMÓSTATO MODULANTE



Legenda SÍMBOLOS			
	Desligado: aquecimento e AQS desativados (apenas está ativa a proteção antigelo de caldeira)		
	Modo de funcionamento: MANUAL		
AUTO	Não suportado por este acessório		
	Modo de funcionamento: AQS habilitada		Queimador aceso
	Modo de funcionamento: aquecimento habilitado		Bateria descarregada (apenas para versão SEM FIOS)
	Transmissão dados (apenas se estiver ligado o dispositivo SEM FIOS)	°C / °F	Unidade de medição

4.2.1 FUNÇÕES UTILIZADOR

DEFINIÇÃO DOS MODOS DE FUNCIONAMENTO

Para definir o modo de funcionamento da caldeira deve-se agir no modo seguinte:

- por um segundo, o símbolo começa a piscar.
- para selecionar o circuito de aquecimento ou AQS e, depois, para confirmar.
- Para o circuito de água quente sanitária deve-se definir "On" para habilitá-lo e "Off" para desabilitá-lo.
- Para o circuito de aquecimento para definir a modalidade pretendida.





O modo de funcionamento **AUTO** é visível, mas a função não está disponível nesta unidade ambiente.

MODIFICAÇÃO DOS SETPOINT DE TEMPERATURA

Para modificar os valores máximos de temperatura (setpoint) de funcionamento da caldeira em aquecimento e água quente sanitária (se habilitada) deve-se agir no modo seguinte:








- por três segundos: o ecrã visualiza o setpoint de temperatura **CONFORTO** (SCH).
- o valor começa a piscar
- para modificar o valor de temperatura e, depois, para confirmar.
- Para sair da função até visualizar a mensagem "End" e, depois .

Na tabela que segue são indicados os setpoints que podem ser modificados:

MENU DEFINIÇÕES	
	Definição da temperatura ambiente de CONFORTO (SCH)
	Definição da temperatura da água quente sanitária (dHU)
End	Sair da função

4.2.2 FUNÇÕES INSTALADOR

As funções são as mesmas descritas na tabela do capítulo 4.1.2. (não são suportadas as seguintes versões: rE - rEL - oSt - oSp - tLr). Para aceder ao menu **INSTALADOR** agir no seguinte modo:

-  por seis segundos: o ecrã visualiza **HC** (primeiro valor da tabela ilustrada no capítulo 4.1.2).
-  o valor começa a piscar.
-  para modificar o valor e, depois,  para confirmar.
-  para navegar na lista dos parâmetros indicados no capítulo 4.1.2.
- Para sair da função  até visualizar a mensagem "**End**" e, depois .

ATCROOC

PORTUGUÊS - pt

ATCROC

ATCROC

Baxi Calefacción, S.L.U., En la constante acción de mejoramiento de los productos, se reserva la posibilidad de modificar los datos indicados en esta documentación, en cualquier momento y sin previo aviso. La presente documentación constituye un soporte informativo y no puede ser considerada un contrato hacia terceros.

A Baxi - Sistemas de Aquecimento, Unipessoal, Lda, na sua acção de contínuo melhoramento dos produtos, reserva-se a possibilidade de modificar os dados indicados nesta documentação em qualquer momento e sem prévio aviso. A presente documentação constitui um suporte informativo e não pode ser considerada um contrato para terceiros.

Baxi Calefacción, S.L.U.

Salvador Espriu, 9 | 08908 L'Hospitalet de Llobregat | Barcelona

T 932630009 | TF. 932634633 | www.baxi.es

© Baxi Calefacción, S.L.U., L'Hospitalet de Llobregat 2011

S-0047-0-0212-CE